

<i>Analytická osobní váha se Smart aplikací • NÁVOD K OBSLUZE</i>	CZ	2-7
<i>Analytická osobná váha so Smart aplikáciou • NÁVOD NA OBSLUHU</i>	SK	8-13
<i>Analytic bathroom scale with a Smart application • USER MANUAL</i>	EN	14-19
<i>Analitikus személyi mérleg Smart aplikációval • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</i>	HU	20-25
<i>Osobowa waga analityczna z aplikacją Smart • INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	PL	26-31
<i>Analytische Personenwaage mit Smart-App • BEDIENUNGSANLEITUNG</i>	DE	32-38

VitalGym



eta 7779

VitalGym

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

Wskazówka

- Wstępne parowanie z aplikacją „ETA Body Balance“ i instrukcje dotyczące korzystania z aplikacji można znaleźć na naszej stronie internetowej www.eta-polska.pl/care.

I. WSKAZANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki podane w instrukcji należy uważać za część urządzenia i przekazać jakiemukolwiek dalszemu użytkownikowi urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych celach! Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania w medycynie i obiektach komercyjnych!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli upadło na ziemię i uległo zniszczeniu lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do profesjonalnego serwisu w celu przetestowania jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Zalecamy: Nie należy wchodzić na wagę mokrymi stopami lub na mokłą powierzchnię wagi, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!
- **Wagi nie wolno zanurzać w wodzie (nawet częściowo)!**
- Nie wchodzić na krawędź wagi! Istnieje ryzyko przewrócenia wagi i odniesienia obrażeń!
- Wagę należy używać tylko w pozycji poziomej w miejscach, gdzie nie istnieje ryzyko przewrócenia, z dala od źródeł ciepła (np. **piec, kominek, grzejniki**), źródeł wilgoci powietrza (np. **sauna, łazienka, basen**) oraz urządzeń z silnym polem elektromagnetycznym (np. **kuchenka mikrofalowa, radio**).
- Należy pamiętać, że dane pokazane na wadze są tylko przybliżone i niedokładne w porównaniu z wynikami rzeczywistej analizy medycznej. Dokładne określenie cech biometrycznych może jedynie ustalić lekarz używając metod medycznych.
- Nie należy używać w okresie ciąży.
- Funkcji analizy tłuszczu nie należy używać w przypadku używania następujących urządzeń: rozrusznik serca, elektrokardiograf i / lub innych urządzeń medycznych wszczepionych do organizmu lub stosowanych jako wsparcie.
- Waż się zawsze bez odzieży, bez obuwia i przed posiłkiem. Rano, to idealny czas na ważenie.

- Wagę osobową należy chronić przed kurzem, chemikaliami, nadmierną wilgocą, środkami toaletowymi, ciekłymi kosmetykami, dużymi zmianami temperatury i nie należy narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy przeciążać urządzenia wagą większą niż maksymalna nośność! Zapobiegnie to uszkodzeniu urządzenia.
- Podczas manipulowania z wagą należy postępować starannie, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Wagi nie należy demontować lub wyjmować części.
- Z wagą należy obchodzić się ostrożnie. Nie należy jej rzucać ani po niej skakać. Waga jest trwała, ale złe obchodzenie się może zniszczyć elektroniczne sensory.
- Baterie i wagę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niekompetentnych. Osoba, która połknie baterię, musi natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Podczas przechowywania nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na powierzchni wagi, może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli waga nie będzie długo używana, należy wyjąć baterie.
- Jeśli bateria wycieka, należy ją natychmiast wymienić, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie wagi.
- Wyładowaną baterię należy w odpowiedni sposób zlikwidować (patrz rozdz. **VII. EKOLOGIA**).
- Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż do których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
- **UWAGA:** Istnieje ryzyko poważnego urazu w przypadku nieprawidłowego użycia urządzenia (niezgodnie z instrukcją).
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. **rozbicie płyty** itp.) i nie jest odpowiedzialny za urządzenie w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.

Ważne uwagi:

- Ważne jest ważyć się boso ze względu na prawidłowe przewodzenie w trakcie przeprowadzania analizy tkanki tłuszczowej.
- Nadmierne picie, jedzenie, ćwiczenia, problemy zdrowotne, leki, cykl miesięczkowy itp. mogą wpłynąć na wyniki analizy.
- Stopy, łydki i uda nie mogą się dotykać podczas pomiaru. W przeciwnym razie pomiar może być niedokładny.
- Z powodu naturalnych różnic między ludźmi w instrukcji i w aplikacji są podane dane tylko do celów informacyjnych.

Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

- Firma ETA nie może w żaden sposób być odpowiedzialna za jakiegokolwiek przypadkowe, pośrednie lub wtórne szkody, lub stratę danych, lub straty spowodowane wyciekiem informacji podczas komunikacji przez technologię BLUETOOTH, Wifi.
- Nie można w 100% zagwarantować udanej komunikacji bezprzewodowej na wszystkich urządzeniach Smart. Urządzenie musi być zgodne ze specyfikacją BLUETOOTH wyznaczoną przez firmę Bluetooth SIG, Inc., a jego zgodność ze specyfikacjami musi być certyfikowana. Nadal jednak nawet jeśli urządzenie spełnia wszystkie warunki, ze względu na różnorodność urządzeń dostępnych na rynku mogą zaistnieć przypadki, gdy charakter i specyfikacja danego urządzenia Smart uniemożliwia podłączenie lub jest ono w jakikolwiek sposób naruszone. To nie jest powodem do reklamacji urządzenia.
- Fale radiowe emitowane przez urządzenia mogą zakłócać działanie niektórych

urządzeniach medycznych. Te zakłócenia mogą spowodować awarię.

Z tego powodu nie należy korzystać z urządzeń w następujących miejscach:

- W szpitalach, w pociągach, w samolotach, na stacjach benzynowych oraz wszędzie tam, gdzie mogą być łatwopalne gazy.
- W pobliżu automatycznych drzwi lub czujników pożarowych.

Aplikacja jest własnością i jest obsługiwana przez ETA a.s. (zwaną dalej „Producentem”). Podczas rejestracji w aplikacji klient przekazuje dane osobowe Producentowi, który staje się administratorem danych osobowych. Aplikacja oraz związana z nią ochrona danych osobowych podlegają zasadom i warunkom ochrony danych osobowych Producenta, które są udostępniane klientowi podczas rejestracji.

Uwaga

- Aplikacja wymaga aktywnego połączenia internetowego.

II. INFORMACJE OGÓLNE

Po sparowaniu wagi i urządzenia Smart wyświetla aplikacja **ETA Body Balance** wyniki pomiarów w czasie rzeczywistym. Sam wyświetlacz wagi pokazuje masę ciała oraz wybrane parametry analizy, jednak aby dane te były wiarygodne, konieczne jest sparowanie wagi z aplikacją oraz utworzenie w niej profilu użytkownika i podanie podstawowych danych wejściowych (wzrost, wiek, płeć), które są potrzebne do analizy. Przed pierwszym użyciem pobrać za darmo do urządzenia Smart aplikację o nazwie **ETA Body Balance**. Aplikację znaleźć można w bazie Apple Store lub Google Play, lub można przyspieszać proces i skorzystać z następujących kodów QR:



Uwaga

- Jeśli kod QR nie jest aktywny, wyszukaj aplikację ręcznie według nazwy.

Szczegółowe instrukcje i informacje na temat samej aplikacji **ETA Body Balance** można znaleźć na stronie internetowej:

www.eta-polska.pl/care

III. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Należy usunąć wszystkie opakowania i wyjąć wagę. Z urządzenia usunąć wszystkie folie przyczepne, naklejki lub papier. Następnie otworzyć pokrywę baterii w dolnej części wagi i włożyć baterię zgodnie z polaryzacją i zamknąć pokrywę. Umieścić urządzenie na płaskiej i suchej powierzchni.

Jednostki masy

Jednostki można zmieniać wyłącznie w aplikacji. Do wyboru: kg – lb.

kg = kilogram

1 kg = 2,2 lb

lb = funt (brytyjska jednostka masy)

1 lb = 0,454 kg

Wymiana baterii

Otwórz pokrywę baterii w dolnej części wagi. Włóż baterię zgodnie z polaryzacją i zamknij pokrywę. Dla tego typu urządzenia należy stosować baterie AAA (3 szt.).

Uwagi

- Nie używać różnych typów baterii. Nie używać też razem używanych i nowych baterii.
- Nie wolno ładować akumulatorów, które nie są przeznaczone do tego celu.
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
- Zaciski zasilania nie mogą być zwarte.

IV. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Twoja waga to delikatny sprzęt elektroniczny. Jedną z rzeczy które waży się najtrudniej jest ludzkie ciało, ponieważ jest ciągle w ruchu. Jeśli chcesz osiągnąć wiarygodne wyniki, zawsze staraj się stanąć całymi stopami na to samo miejsce i stój w bezruchu. Jeśli to możliwe, należy ważyć się o tym samym czasie (najlepiej rano), aby uzyskać porównywalne wyniki. Pamiętaj, że ubranie może zwiększyć wagę, a także jedzenie i picie przed ważeniem. Krótkoterminowe wahania wagi są na ogół przypisywane utracie płynów.

1) WĄŻENIE STANDARDOWE

Bez korzystania z aplikacji **ETA Body Balance** na urządzeniu Smart, urządzenie zapewnia podstawową funkcję ważenia, którą mają wszystkie konwencjonalne wagi + wartość tętna.

Delikatnie stań na wadze, waga włączy się automatycznie. Proszę nie ruszać się i poczekaj chwilę. Po zważeniu zważona wartość zamiga i wartość zostanie przez 10 sekund wyświetlona na wyświetlaczu. Następnie waga zostanie automatycznie wyłączona.

Uwaga

- Waga wyłącza się automatycznie, jeśli na nią nie staniesz do 10 sekund po wyświetleniu „0.0”.
- Wagę zaleca się używać dla przedmiotów od ok. 5 kg.
- Prawidłowe połączenie wagi z aplikacją sygnalizuje świecąca ikona BT w lewym górnym rogu wyświetlacza.

2) WAŻENIE ZA POMOCĄ APLIKACJI

Pobierz aplikację, utwórz konto i sparuj aplikację z wagą. Po pomyślnym rozpatrzeniu dane zostaną automatycznie przesłane do aplikacji.

V. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli masz problemy z wagą:

- Upewnij się, że bateria jest prawidłowo włożona.
- Upewnij się, że waga jest na płaskiej powierzchni i nie dotyka ściany.
- Jeśli wagi nie można włączyć lub pojawi się symbol rozładowanej baterii (+**"LO"**), należy wymienić baterie.
- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się napis **„Err“**, waga została przeciążona.
- Następnie wagę należy umieścić na twardej, płaskiej powierzchni.
- W przypadku wystąpienia objawów takich jak miganie na ekranie lub błędne wyświetlanie, należy spróbować przenieść wagę w inne miejsce z zasięgu źródła zakłóceń lub wyłączyć dane źródło podczas używania wagi.

VI. PRZECHOWYWANIE

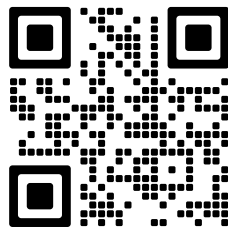
Po użyciu wagę należy przechowywać w pozycji poziomej (nie pionowej), poza zasięgiem dzieci i osób niezdolnych do pracy.

VII. KONSERWACJA

Nie należy używać szorstkich i agresywnych środków czyszczących (np. **ostrych przedmiotów, rozcieńczalnika ani innych rozpuszczalników**). Wyczyść powierzchnię płytki wagi, przecierając ją miękką, wilgotną ściereczką. Należy uważać, aby do wewnętrznej części nie dostała się woda.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



VIII. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi.

Rozładowaną baterię należy usunąć z wagi w odpowiedni sposób poprzez specjalne punkty zbioru. Nigdy nie należy likwidować baterii przez spalanie!

IX. DANE TECHNICZNE

Obciążenie max.:	200 kg
Dokładność:	50 - 100 g
Baterie:	3 x AAA (w zestawie)
Waga urządzenia:	1,7 kg
Wymiary produktu (mm):	300 x 300 x 26
Klasa izolacyjna:	III.
Zakres częstotliwości:	2402 - 2480 MHz
Moc wyjściowa (maks.):	4 dBm
Wersja Bluetooth:	5.4
Maksymalny zasięg komunikacji:	10 m

(otwarta przestrzeń bez zakłóceń i przeszkód)

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA7779 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.eta.cz/declaration-of-conformity

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji ETA Body Balance bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Włączania wagi (AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE)- stań na wagę i poczekaj, waga włączy się automatycznie i rozpocznie pomiar



Nie należy wchodzić na wagę mokrymi stopami lub na mokrą powierzchnię wagi, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!